

**Bipel** vous accompagne vers des destinations  
qui font aussi **voyager l'âme**

## Le DIOCESE DE TOULOUSE

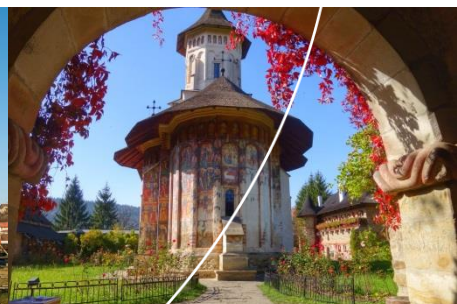
vous propose

Du mercredi 15 au jeudi 23 septembre 2021

un voyage-pèlerinage en



## ROUMANIE



Une agence de voyages au service de l'Église  
et des chercheurs de Dieu  
depuis 1990

Accompagné par Madame Cathy Le Blanc, directrice des pèlerinages

---

**Jour 1 Mercredi 15 septembre 2021****TOULOUSE/ PARIS/ BUCAREST**

Tôt le matin, envol de **Toulouse** à destination de **Bucarest** avec une escale à **Amsterdam** avec la compagnie **KLM**.

Accueil par votre guide francophone, à l'aéroport puis départ en car vers le **centre de Bucarest**. Tour panoramique de la ville de Bucarest. *Installation, dîner et nuit à Bucarest*

---

**Jour 2 Jeudi 16 septembre 2021****BUCAREST/ SINAIA/ BRASOV**

Le matin, route vers **Sinaia** à travers les **Carpathes**, grande chaîne de montagne traversant le pays, par la vallée de la Prahova. Sinaia, dénommée « la perle des Carpathes », ancienne résidence royale d'été est une station pleine de charme située à faible altitude. Visite du **Château de Peles**, construit par le roi Carol Ier dans le style du château de Hohenzollern en Allemagne, puis transformé entre 1896 et 1914. Puis, visite du **Monastère de Sinaia**, construit en 1695 par le connétable Mihai Cantacuzino. Le monastère a été peint par Pârvu Mutu, un des grands peintres d'église de l'époque Brâncoveanu (XVII<sup>ème</sup> siècle). Le musée d'art religieux abrite des objets de grande valeur dont certains sont répertoriés par l'UNESCO. *Déjeuner à Sinaia*. Continuation vers **Brasov**, l'un des plus grands centres économiques et culturels, situé dans la courbure des Carpathes. Visite de l'**église orthodoxe Saint Nicolas** qui fait partie du complexe du musée de la culture roumaine, composé de l'église Saint Nicolas et du vieil édifice de l'école roumaine du XVI<sup>e</sup> siècle. Temps libre sur la place du Conseil. *Messe en cours de journée. Dîner folklorique à Brasov et nuit à Brasov*.

---

**Jour 3 Vendredi 17 septembre 2021****BRASOV/ SUMULEU CIUC/ PIATRA NEAMT**

Le matin, départ vers **Piatra Neamt**. En cours de route, arrêt à **Prejmer** pour la visite de l'**Eglise Fortifiée**. Continuation vers **Sumleu Ciuc**. Visite de l'**église et du monastère franciscain**, important lieu de pèlerinage marial. *Déjeuner à Miercurea Ciuc*. Continuation vers **Piatra Neamt**. Passage par le **Lac Rouge** et les **Gorges de Bicaz**, au paysage sauvage. *Dîner et nuit à Piatra Neamt*.

---

**Jour 4 Samedi 18 septembre 2021****PIATRA NEAMT/ VARATEC/ AGAPIA/ NEAMT / CAMPULUNG MOLDOVENESC**

Visite de l'**Eglise orthodoxe Saint Jean Baptiste** élevée en 1498 par Etienne le Grand. Départ vers l'**ensemble monacal de Varatec**, datant du XVIII<sup>ème</sup> siècle. C'est un édifice dont l'architecture comporte de nombreux éléments du vieux style moldave. Continuation vers **Agapia**, le plus vaste **monastère orthodoxe d'Europe**. Visite de l'ensemble formé de petites maisons blanches et de chapelles dominé par la silhouette de l'église. Le village monastique d'Agapia rassemble avec celui de Varatec plus de 800 religieuses. *Déjeuner*. L'après-midi, route vers Neamt. Visite du **monastère de Neamt**, situé au milieu d'une forêt de chênes. Il abrite la plus grande bibliothèque monacale de Roumanie. Puis, route vers Campulung Moldovenesc. Messe à l'Eglise romano-catholique à Campulung. *Dîner et nuit à l'hôtel Eden à Campulung Moldovenesc*

---

**Jour 5 Dimanche 19 septembre 2021****MONASTERES DE LA BUCOVINE**

Journée consacrée à la découverte des **monastères de la Bucovine**, Pays des Hêtres situé au Nord-Est de la Moldavie. Visite du monastère de **Moldovita** aux couleurs vives défendu par des hauts remparts. Ce monastère est très représentatif de l'art moldave du XVI<sup>e</sup> siècle tant par son architecture que par ses peintures intérieures et extérieures terminées en 1537. Le monastère possède un riche musée comprenant du mobilier, des manuscrits et des objets de culte d'une grande valeur.

*Temps de rencontre avec Sœur Tatiana (si elle est toujours au monastère)*. Puis, route vers **Sucevita**. Visite du monastère **Sucevita**, protégé par une enceinte fortifiée et considéré comme le monastère le plus somptueux de Moldavie, en raison de ses fresques intérieures et extérieures. Sur le mur Nord est peinte la fresque de « l'échelle des vertus ». Continuation vers **Putna** pour découvrir le **grand monastère** haut lieu de la spiritualité roumaine. Le grand Voivode Etienne le Grand est enterré ici et y a même été sanctifié en 1992. *Déjeuner à Putna*. L'après-midi, visite du monastère de **Voronet**, surnommé la perle bleue, et connu dans le monde entier en raison de ses fresques mais aussi par

son tableau représentant « le Jugement dernier » d'une splendide beauté. Continuation vers **Vama** pour la visite du **Musée de l'œuf peint**, tradition de la région et du métier artisanal d'artiste peintre sur œuf. Retour à Campulung Moldovenesc. *Messe en cours de journée. Dîner et nuit Campulung Moldovenesc chez l'habitant*

---

**Jour 6 Lundi 20 septembre 2021****CAMPULUNG MOLDOVENESC / BOGDAN VODA / BARSANA / SAPANTA / DESESTI / BAIJA MARE**

Le matin, route vers **Bogdan Voda** pour découvrir l'**Eglise en bois** dédiée à Saint-Nicolas, cette dernière est particulièrement petite avec ses 18 mètres de longueur pour 25 de hauteur, ce qui n'empêche pas ses fresques intérieures d'être particulièrement riches. *Déjeuner en cours de visite à Leud*. Départ vers le **Monastère orthodoxe de Barsana**. C'est l'un des trésors en bois de Maramures qui fait partie de la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. Le monastère est devenu un musée en 2005, rassemblant une importante collection de livres anciens et d'icônes. Le complexe du monastère comprend une église en bois, une nouvelle église, un bâtiment avec cellules et chapelle, une porte traditionnelle, un comté d'été et deux maisons. Puis, route vers **Sapanta** pour découvrir le **cimetière Joyeux**, les croix y sont toutes colorées et sculptées et raconte en quelques lignes l'histoire de vie du défunt. Découverte du **Monastère de Peri-Sapanta**. Visite de l'**église en bois de Desesti**. *Dîner et nuit à Baia Mare*

---

**Jour 7 Mardi 21 septembre 2021****BAlJA MARE / SURDESTI/ CLUJ NAPOCA / TARGU MURES / SIGHISOARA**

Le matin, visite de l'église en Bois de Surdesti. Puis, route vers Cluj. *Déjeuner à Cluj-Napoca*. Visite de la ville de Cluj-Napoca qui s'est imposé comme le centre culturel de la Transylvanie avant de devenir la capitale administrative entre 1790 et 1867. Visite de l'église Sainte Michel et la nouvelle église de la Transfiguration, l'imposante cathédrale orthodoxe... Continuation vers Targu Mures. Visite de la Citadelle, est une ancienne citadelle de Transylvanie, située au cœur de la ville. L'après-midi, route vers Sighisoara, l'un des joyaux de la Transylvanie. Petite ville de style allemand, d'une grande unité architecturale, pleine de charme. *Dîner et nuit à Sighisoara*.

---

**Jour 8 Mercredi 22 septembre 2021****SIGHISOARA / BIERTAN / SIBIU / BUCAREST**

Le matin, messe à l'Eglise Romano-Catholique St Josef a Sighisoara, dans la Citadelle. (en attente de confirmation). Le matin, visite de l'**église forteresse de Biertan**, qui fait partie du patrimoine mondial de l'Unesco. Construite au 15<sup>ème</sup> siècle, elle hébergea l'évêché luthérien entre 1572 et 1867 et fut le siège de la Diète de Transylvanie. L'édifice a une structure défensive tellement efficace que personne n'a jamais réussi à la faire tomber. L'église est entourée de trois murs protecteurs, chacun d'une hauteur de 12 mètres, ornements de 6 tours et de 3 bastions. Puis, départ vers **Sibiu**, sans doute la plus jolie ville de Roumanie : vous tomberez sous le charme de cette cité baroque, surnommée « la petite Vienne », véritable musée en plein air. Découverte à pied de la citadelle moyenâgeuse de **Sibiu** : les fortifications de la ville haute, les petites places de la ville haute – la Piata Mica où se trouvent un ensemble de demeures de style, la piata Huet, puis le palais Bruckenthal, imposante construction baroque du XVIII<sup>e</sup> siècle... Visite de la **Cathédrale catholique**. *Déjeuner à Sibiu*. Départ vers Bucarest. En cours de route, arrêt au **Monastère de Cozia**, situé entre les montagnes et la rivière Olt. Il fut édifié par Mircea l'Ancien (Mircea cel Bătrân) en 1388. Temps libre à Bucarest. *Dîner et nuit à Bucarest*

---

**Jour 9 Jeudi 23 septembre 2021****BUCAREST / PARIS / TOULOUSE**

Tôt le matin, transfert en autocar vers l'aéroport. Envol de **Bucarest** à destination de **Toulouse** avec une escale à **Paris CDG** auprès de la compagnie **Air France**.

\*\*\*\*\*

Les messes et les rencontres sont sous réserve de disponibilité des lieux, et des intervenants. De même l'ordre des visites peut être soumis à modifications. Cependant, l'ensemble des visites mentionnées au programme sera respecté.

**Prix par personne : 1 540 euros sur la base de 25 personnes**

**Supplément en chambre individuelle : 190 euros par personne (en nombre limité)**

**Ce prix comprend :**

- ✓ Le transport aérien sur vols réguliers et indirects **TOULOUSE / AMSTERDAM / BUCAREST** et **BUCAREST / PARIS CDG / TOULOUSE** de la compagnie aérienne **KLM / Air France**, en classe économique,
- ✓ Les taxes d'aéroport et de sécurité, (d'un montant de 73 € par personne au 25 MAI 2021),
- ✓ L'accueil à l'aéroport de Bucarest,
- ✓ Les hébergements en hôtels 3\* et 4\* (normes locales), en chambre à deux lits,
- ✓ La pension-complète, du dîner du premier jour au déjeuner pique-nique du dernier jour,
- ✓ Une soirée folklorique à Brasov,
- ✓ Les services d'un guide accompagnateur francophone durant toute la durée du pèlerinage,
- ✓ La mise à disposition d'un autocar de bon confort pendant toute la durée du pèlerinage,
- ✓ Les frais d'entrées dans les sites et monuments mentionnés au programme,
- ✓ La garantie annulation BIPEL,
- ✓ L'assurance assistance et rapatriement BIPEL ASSISTANCE (par Mutuaide Assistance-couverture COVID-19),
- ✓ Un sac de voyage, un livre guide et des étiquettes bagages,
- ✓ La location d'audiophone pour la durée du pèlerinage,
- ✓ L'assistance à l'aéroport à l'aller, et l'enregistrement en ligne à l'aller et au retour,
- ✓ Les pourboires pour le guide accompagnateur et le chauffeur, ainsi que les hébergements,
- ✓ Les offrandes pour les messes, les communautés rencontrées et les intervenants extérieurs,

**Ce prix ne comprend pas :**

- ✗ Les pré-post acheminements pour se rendre à l'aéroport de Toulouse,
- ✗ Les boissons,
- ✗ Toutes les dépenses à caractère personnel.

Ces prix ont été calculés selon les conditions économiques (taxes, coût du carburant...) connues en date du 25 mai 2021 ainsi que selon les conditions de voyage connues avant COVID-19.

Ainsi, le prix sera revalidé de façon définitive selon les conditions économiques en vigueur (montant des taxes, coût du carburant etc...), selon le nombre définitif d'inscrits, et selon les conditions de voyage (consignes sanitaires liées au COVID, qui pourraient être imposées par le pays. Exemple : imposition d'un nombre limité de participants par autocar, ou par guide...) à 35 jours du départ.

Nous nous attacherons à respecter au moment du voyage les conditions et restrictions sanitaires (port du masque, jauge, couvre-feu...) en vigueur en Roumanie et nous vous en informerons avant le départ.

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION : dès que possible, au plus tard le jeudi 08 juillet 2021**

**Chaque participant de nationalité française doit se munir d'une carte nationale d'identité ou d'un passeport en cours de validité.**

Nous conseillons chaque pèlerin de se **munir de la Carte Européenne d'assurance maladie.**

**CONDITIONS DE VENTE ET CONDITIONS D'ANNULATION**

Ce programme est soumis aux conditions générales de vente régissant les rapports entre les agences de voyages et leurs clients (voir document joint). Les prix indiqués ci-dessus ont été calculés pour **un groupe de 25 personnes** selon les conditions économiques connues en date du **25 mai 2021**. Toute annulation doit être notifiée par lettre. Un **montant de 80 Euros** non remboursable sera retenu pour frais de dossier.

Les versements effectués pourront être remboursés sous déduction des frais suivants :

- . entre 30 et 21 jours avant le départ, il sera retenu 25 % du montant total du voyage.
- . entre 20 et 8 jours avant le départ, il sera retenu 50 % du montant total du voyage.
- . entre 7 et 2 jours avant le départ, il sera retenu 75 % du montant total du voyage.
- . à moins de 2 jours avant le départ, il sera retenu 90 % du montant total du voyage.

Tout voyage interrompu ou abrégé - du fait du voyageur, pour quelque cause que ce soit - ne donne lieu à aucun remboursement.

Le service **Garantie Annulation**, offert par BIPEL, (sur présentation d'un justificatif), prend en charge les frais d'annulation mentionnés ci-dessus pour toute raison médicale ou autre cas de force majeure, (incendie, dégâts des eaux obligeant votre présence sur les lieux, le décès des ascendants et descendants...), **dès l'inscription** et ce, jusqu'au jour du départ.

**NB** : Toute personne ne fournissant pas les documents justifiant l'annulation ne pourra être prise en charge par cette garantie annulation et devra s'acquitter des frais éventuels retenus par les prestataires (compagnies aériennes, hébergements, autres...) jusqu'à 31 jours du départ. Passé ce délai, se référer aux conditions ci-dessus.



**Pour toute demande de renseignements,**  
**Merci de contacter :**

## DIRECTION DIOCESAINE DES PELERINAGES

Adresse : 28 rue de l'Aude  
31500 TOULOUSE

Email : [pele31@diocese-toulouse.org](mailto:pele31@diocese-toulouse.org)

Téléphone : 06 03 22 28 94

Site internet : <http://toulouse.catholique.fr/pelerinages>

